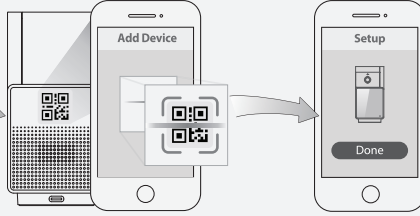
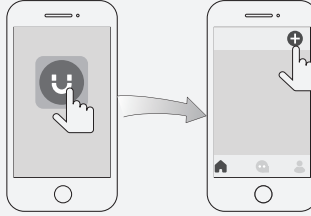
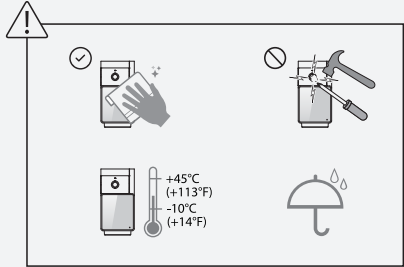
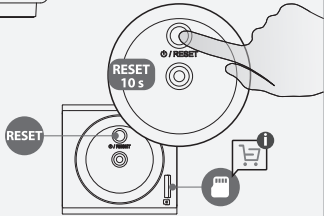


## 1.2.51.50.10098-000



- ✉ [service.global@imoulife.com](mailto:service.global@imoulife.com)
- FAQ <https://www.imoulife.com/support/faq>
- 🌐 <https://www.imoulife.com>
- f @imouglobal



**i** Hvis du må tilbakestille kameraet, trykker og holder du tilbakestillingsknappen i 10 s. LED-lyset lyser konstant rødt når kameraet starter opp.

## Suomi

### 1 Virran kytkeminen kameraan

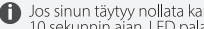
Liitä kamera virtalähteeseen (**katso osa 1**).

### 2 Asenna Imou Life -sovellus

Skannaa QR-koodi **osassa 2** tai etsi nimellä "Imou Life" ladataksesi ja asentaaksesi sovelluksen. Luo tili ja kirjaudu sisään.

### 3 Kameran määrittäminen

Skannaa laitteen rungossa tai tämän oppaan kannessa oleva QR-koodi sovelluksella ja suorita sitten määrittys loppuun noudattamalla näytön ohjeita (**katso osa 3**).

| LED-tila                                                                         | Laitteen tila |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------|
| Vihreä                                                                           | Vilkkuva      | Valmis määrittämään laitteen       |
|                                                                                  | Kiinteä       | Toimii oikein                      |
| Punainen                                                                         | Vilkkuva      | Verkkoyhteys katkaistu             |
|                                                                                  | Kiinteä       | Laitteen määrittäminen epäonnistui |
|                                                                                  |               | Käynnistyy                         |
|                                                                                  |               | Laitteen toimintahäiriö            |
| Vihreä ja punainen                                                               | Vaihtuva      | Laitteohjelmiston päivitys         |
| Pois                                                                             | /             | Virta pois päältä                  |
|                                                                                  |               | LED sammutettu                     |
| Perusnäytön kuvake                                                               | Kuvaus        |                                    |
|  | Herätä laite  |                                    |
|  | Soita puhelu  |                                    |
|  | Herätä laite  |                                    |
|  | Lopeta puhelu |                                    |

**i** Jos sinun täytyy nollata kamera, pidä nollauspainiketta painettuna 10 sekunnin ajan. LED palaa punaisena, kun kamera käynnistyy uudelleen.

## Čeština

## Slovenčina

### 1 Zaprnete kameru

Pripojte kameru k napajení (**viz část 1**).

### 2 Stáhněte si aplikaci Imou Life

Az alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez olvassa be a QR-kódot **lásd: 2. rész**, vagy keressen rá az „Imou Life”-ra. Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be.

### 3 A kamera beállításáa

Olvassa be az eszközön vagy az útmutató borítóján található QR-kódot az alkalmazással, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez (**lásd: 3. rész**).

| LED állapot                                                                        | Készülék állapota       |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| Zöld                                                                               | Villogó                 | Az eszköz telepítésre készen       |
|                                                                                    | Folyamatos              | Megfelelő működés                  |
| Vörös                                                                              | Villogó                 | Nincs hálózati kapcsolat           |
|                                                                                    | Folyamatos              | Nem sikerült a készülék telepítése |
|                                                                                    |                         | Indítás                            |
|                                                                                    |                         | Készülékhiba                       |
| Zöld+Vörös                                                                         | Váltakozó               | Belső vezérlőprogram frissítése    |
|                                                                                    |                         | Kikapcsolás                        |
| Ki                                                                                 | /                       | LED kikapcsolva                    |
| Alapképernyő ikonja                                                                | Leírás                  |                                    |
|  | Az eszköz felébresztése |                                    |
|  | Hívás kezdeményezése    |                                    |
|  | Az eszköz felébresztése |                                    |
|  | Hívás leállításáa       |                                    |

**i** Ha újra szeretné indítani a kamerát, nyomja le a reset gombot 10 másodperce. Az indítás közben a LED folyamatos vörös színben világít.

## Ελληνικά

## Български

### 1 Включете камерата

Свържете камерата към захранването (**вижте част 1**).

### 2 Изтеглете приложението Imou Life

Сканирайте кодо QR **2. дел** аи поiсчiте "Imou Life" за пренос и namectивeв aпликaция. Уctваритe рaчун и ce пpиявитe.

### 3 Наставитев камере

Скенирайте кодо QR на оhiшjу напpавe али на нaслoвницi тeгa вoдникa з aпликaция, нaтo пa слeдитe нaвoдilом нa зaслoну дa дoкoнчaнje нaстaвитe (**глeйтe 3. дeл**).

| Станje LED диoдe                                                                   | Статус напpавe      |                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------|
| Зeлeнa                                                                             | Утpипaйoчe          | Пpипpавлjeнo зa нaстaвитeв нaпpавe      |
|                                                                                    | Нeпpeкинjeнo        | Дeлyje пpавилнo                         |
| Рдeчa                                                                              | Утpипaйoчe          | Пoвeзaвa з oмpeжeм je пpeкинjeнa        |
|                                                                                    | Нeпpeкинjeнo        | Нaпpавe нi билo мoгoчe нaстaвити        |
|                                                                                    |                     | Зaгoн                                   |
|                                                                                    |                     | Оквapa нaпpавe                          |
| Зeлeнa и рдeчa                                                                     | Измeничнo           | Пoсoдaблajнje cтpoйнe пpoгpaмcкe oпpeмe |
| Изклoплjeнo                                                                        | /                   | Изклoплeнa                              |
|                                                                                    |                     | LED-лyчкa изклoплeнa                    |
| Икoнa oснoвнeгa зaслoнa                                                            | Oпис                |                                         |
|  | Пpeбyджaнje нaпpавe |                                         |
|  | Oпpавлajнje пoзивa  |                                         |
|                                                                                    | Пpeбyджaнje нaпpавe |                                         |
|                                                                                    | Koнчaнje клiкa      |                                         |

**i** Чe мoрaтe пoнaстaвити кaмepo, пpитиснитe и дpжитe гyмб зa рeсeтирaнje 10 c. LED жaрyлжицa пoстoянo cвeтлi дoк ce кaмepa пoнoвнo пoкpeчe.

## עברית

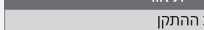
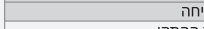
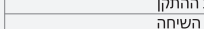
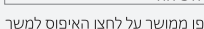
### 1 הפעל את המצלמה (ראה חלק 1).

### 2 קבלת האפליקציה Imou Life

סרוק את קוד QR **בחלק 2** או חפש אחר היישומון "Imou Life" כדי להוריד את היישומון ולהתקין אותו. יש ליצור חשבון ולהתחבר.

### 3 כינון המצלמה

סרוק עם היישומון את קוד QR שעל גוף ההתקן או על העטיפה של המדריך הזה ובצע את ההוראות המוקרנות על המסך כדי להשלים את הכינון (**ראה חלק 3**).

| סטטוס נורית LED                                                                   | סטטוס מצלמה |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|
| ירוק                                                                              | מהבהב       | מוכן לכינון ההתקן  |
|                                                                                   | באופן רציף  | פועלת כשורה        |
| אדום                                                                              | מהבהב       | רשת מנותקת         |
|                                                                                   | באופן רציף  | התקנת המכשיר כושלה |
|                                                                                   |             | אחחול              |
|                                                                                   |             | תקלת התקן          |
| ירוק ואדום                                                                        | לסירוגין    | דעכון קשיחה        |
|                                                                                   |             | ככה                |
| כבוי                                                                              | /           | הנורית כבתה        |
| סמל מסך בסיסי                                                                     | תיאור       |                    |
|  | השכמת ההתקן |                    |
|  | ביצוע שיחה  |                    |
|  | השכמת ההתקן |                    |
|  | הפסקת השיחה |                    |

**i** אם נדרש איפוס המצלמה, יש ללחוץ באופן ממושר על לחצן האיפוס למשך 10 ש" עד שהנורית תאיר באדום יציב בעת אחחול המצלמה.

## Latviski

## Čeština

### 1 Zaprnete kameru

Připojte kameru k napájení (**skat. 1. daju**).

### 2 Imou Life lietotnes iegūšana

Skenējiet QR kodu **2. daļā** vai meklējiet "Imou Life", lai lejupielādētu un uzstādītu lietotni. Izvēidojiet kontu un piesakieties.

### 3 Kamearas iestatīšana

Izmantojot lietotni, noskenējiet QR kodu, kas redzams uz ierīces korpusa vai šīs rokasgrāmatas vāka, tad sekojiet ekrānā redzamajām norādēm, lai pabeigtu iestatīšanu (**skatiet 3. daļu**).

| LED stāvoklis                                                                       | Ierīces stāvoklis |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|
| Zaļš                                                                                | Mirgojošs         | Gatavs iestatīt ierīci           |
|                                                                                     | Nepārtraukts      | Darbojas pareizi                 |
| Sarkans                                                                             | Mirgojošs         | Tīkls atvienots                  |
|                                                                                     | Nepārtraukts      | Neizdevās iestatīt ierīci        |
|                                                                                     |                   | Sāknēšana                        |
|                                                                                     |                   | Ierīces disfunkcija              |
| Zaļš un sarkans                                                                     | Mainīgs           | Programmaparatūras atjaunināšana |
| Izslēgts                                                                            | /                 | Izslēgt                          |
|                                                                                     |                   | LED izslēgts                     |
| Pamata ekrāna ikona                                                                 | Apraksts          |                                  |
|  | Pamodināt ierīci  |                                  |
|  | Veikt zvanu       |                                  |
|                                                                                     | Pamodināt ierīci  |                                  |
|                                                                                     | Beigt zvanišanu   |                                  |

**i** Ja nepieciešams atiestatīt kameru, nospiediet un 10 sek. turiet nospiestu atiestatīšanas pogu. LED iedegas sarkanā krāsā, kad kamera tiks sāknēta.

## Срpski

## Slovenčina

## Български

### 1 Включване на камере

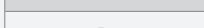
Кaмepa пoвeжитe c нaпaянjeм (**пoглeдaйтe диo 1**).

### 2 Дoхвaтитe aпликaция Imou Life

Скeниpaйтe QR код нa **диeлy 2** или пoтpaжитe „Imou Life“ зa пpeзeмeтe и инcтaлиpaтe aпликaция. Изpaдитe рaчун и пpиявитe ce.

### 3 Пoстaвлajнje кaмepe

Пoмoщy aпликaция скeниpaйтe QR код нa кyчиштy yрeдajа или нa нaслoвници oвoг вoдичa, зa зaтим пpатитe yпyтe нa зaслoну дa дoвршитe пoстaвлajнje (**пoглeдaйтe диo 3**).

| LED жaрyлжицa стaтyсa                                                               | Стaтyс yрeдajа  |                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|
| Зeлeнo                                                                              | Тpeпeрeчe       | Спpeмнo зa пoстaвлajнje yрeдajа  |
|                                                                                     | Пoстoянo        | Испpавн paд                      |
| Cвeнo                                                                               | Тpeпeрeчe       | Мpeжa нийe пoвeзaнa              |
|                                                                                     | Пoстoянo        | Пoстaвлajнje yрeдajа нийe yспeлo |
|                                                                                     |                 | Пoкpeтaнje                       |
|                                                                                     |                 | Гpeшкa yрeдajа                   |
| Зeлeнo и cвeнo                                                                      | Измeничнo       | Ажyриpaнje фирмвepa              |
| Исклyчeнo                                                                           | /               | Исклyчи                          |
|                                                                                     |                 | LED жaрyлжицa исклyчeнa          |
| Икoнa oснoвнoг зaслoнa                                                              | Oпис            |                                  |
|  | Бyдeнje yрeдajа |                                  |
|  | Oпyщaнje пoзивa |                                  |
|                                                                                     | Бyдeнje yрeдajа |                                  |
|                                                                                     | Пpeкид пoзивa   |                                  |

**i** Aкo кaмepy тpeбaтe рeсeтиpaти, пpитиснитe и дpжитe гyмб зa рeсeтиpaнje 10 c. LED жaрyлжицa пoстoянo cвeтлi дoк ce кaмepa пoнoвнo пoкpeчe.

## Čeština

### 1 Zaprnete kameru

Připojte kameru k napájení (**viz část 1**).

### 2 Stáhněte si aplikaci Imou Life

Naskenujte QR kód **v části 2** nebo vyhledejte „Imou Life“ a aplikaci stáhněte a nainstalujte. Vytvořte si účet a přihlaste se.

### 3 Nastavení kamery

Pomocí aplikace naskenujte kód QR na těle zařízení nebo na obálce této příručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovce dokončíte nastavení (**viz část 3**).

| Stavová LED dioda                                                                   | Stav zařízení     |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------|
| Zelená                                                                              | Bliká             | Připraveno k nastavení zařízení |
|                                                                                     | Trvale svítí      | Funguje správně                 |
| Červená                                                                             | Bliká             | Sít byla odpojena               |
|                                                                                     | Trvale svítí      | Zařízení se nepodařilo nastavit |
|                                                                                     |                   | Probíhá spouštění               |
|                                                                                     |                   | Došlo k závadě zařízení         |
| Zelená a červená                                                                    | Střídavě          | Aktualizace firmwaru            |
| Vyp                                                                                 | /                 | Vypnutí napájení                |
|                                                                                     |                   | LED dioda vypnuta               |
| Ikona základní obrazovky                                                            | Popis             |                                 |
|  | Probudit zařízení |                                 |
|  | Zavolat           |                                 |
|                                                                                     | Probudit zařízení |                                 |
|                                                                                     | Zastavit hovor    |                                 |

**i** Pokud potřebujete kameru resetovat, stiskněte tlačítko Reset a podržte ho 10 s. LED dioda bude při restartování kamery svítit červeně.

## Eesti

### 1 Kaamera sisselülitamine

### 2 Rakenduse Imou Life hankimine

Rakenduse allalaadimiseks ja installimiseks skannige QR-koodi **vt 2. osa** või otsige rakendust Imou Life. Looge konto ja logige sisse.

### 3 Kaamera algseadistamine

Rakendust kasutades skannige seadme korpusel või juhendi kaanel olevat QR-koodi ja järgige algseadistamiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid (**vt 3. osa**).

| LED-tule olek                                                                         | Seadme olek |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------|
| Roheline                                                                              | Vilkuv      | Seade algseadistuseks valmis    |
|                                                                                       | Püsiv       | Töötab korralikult              |
| Punane                                                                                | Vilkuv      | Võrguüridepääs puudub           |
|                                                                                       | Püsiv       | Seadme algseadistamine nurjunud |
|                                                                                       |             | Alglaadimine                    |
|                                                                                       |             | Seadme talitlushäire            |
| Roheline ja punane                                                                    | Vahelduv    | Püsivara värskendamine          |
| Väljas                                                                                | /           | Väljalülitamine                 |
|                                                                                       |             | LED on välja lülitatud          |
| Põhikuva ikoon                                                                        | Kirjeldus   |                                 |
|  | Ärata seade |                                 |
|  | Helista     |                                 |
|                                                                                       | Ärata seade |                                 |
|                                                                                       | Lõpeta kõne |                                 |

**i** Kui kaamera tuleb lähtestada, hoidke lähtestusnuppu 10 sekundit all. Kaamera käivitumise ajal põleb punane LED püsivalt.

## Slovenčina

### 1 Zapnutie kamery

Pripojte kameru k napajaniu (**pozri časť 1**).

### 2 Získanie aplikácie Imou Life

Naskenujte kód QR **v časti 2** alebo vyhľadajte „Imou Life“ a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

### 3 Nastavenie kamery

Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obale tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončíte nastavenie (**pozrite si časť 3**).

| Stav LED                                                                            | Stav zariadenia       |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------|
| Zelená                                                                              | Blikanie              | Pripravené na nastavenie zariadenie |
|                                                                                     | Neprerušovane         | Funguje správne                     |
| Červená                                                                             | Blikanie              | Sieť odpojená                       |
|                                                                                     | Neprerušovane         | Nepodarilo sa nastaviť zariadenie   |
|                                                                                     |                       | Spúšťanie                           |
|                                                                                     |                       | Zlyhanie zariadenia                 |
| Zelená a červená                                                                    | Striedanie            | Aktualizácia firmvéru               |
| Vypnuté                                                                             | /                     | Vypnúť                              |
|                                                                                     |                       | LED je vypnuté                      |
| Ikona základnej obrazovky                                                           | Popis                 |                                     |
|  | Prebudenie zariadenia |                                     |
|  | Uskutočnenie hovoru   |                                     |
|                                                                                     | Prebudenie zariadenia |                                     |
|                                                                                     | Ukončenie hovoru      |                                     |

**i** Ak potrebujete obnoviť nastavenia kamery, stlačte a podržte tlačidlo na obnovenie nastavenia na 10 s. Pri spúšťaní kamery bude indikátor LED svietiť neprerušovane načerveno.

## Lietuvių

## Ελληνικά

### 1 Ijunkite kamerą

Prijunkite kamerą prie maitinimo šaltinio (**žr. 1 dalį**).

### 2 Gaukite „Imou Life“ programą

Nuskaitykite QR kodą **2 dalyje** arba ieškokite „Imou Life“, kad atsisiųstumėte ir įdiegtumėte. Sukurkite paskyrą ir prisijunkite.

### 3 Nustatykite kamerą

Naudodami programėlę nuskaitykite QR kodą, esantį ant įrenginio korpuso arba šio vadovo viršelyje, tada vykdysite ekrane pateikiamas instrukcijas, kad užbaigtumėte sąranką (**žr. 3 dalį**).

| LED būseną                                                                            | Įrenginio būseną  |                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------------|
| Žalia                                                                                 | Blykčioja         | Parengta nustatyti įrenginį               |
|                                                                                       | Šviečia           | Veikia tinkamai                           |
| Raudona                                                                               | Blykčioja         | Tinklas atjungtas                         |
|                                                                                       | Šviečia           | Įrenginio nustatyti nepavyko              |
|                                                                                       |                   | Įkraunama                                 |
|                                                                                       |                   | Įrenginys blogai veikia                   |
| Žalia ir raudona                                                                      | Kataliojasi       | Programinės aparatinės įrangos naujinimas |
| Nedega                                                                                | /                 | Maitinimas išjungtas                      |
|                                                                                       |                   | LED išjungtas                             |
| Bazinio ekrano piktograma                                                             | Aprašymas         |                                           |
|  | Prikelti įrenginį |                                           |
|  | Skambinimas       |                                           |
|                                                                                       | Prikelti įrenginį |                                           |
|                                                                                       | Stabdyti skambutį |                                           |

**i** Jei reikia iš naujo nustatyti kamerą, paspauskite ir 10 s palaikysite nuspaudę nustatymo iš naujo mygtuką. Kai